



PRÓBAVIZSGA 1

telc HUNGARY ANGOL

Felkészülés a nyelvvizsgára

B1



Kedves Olvasó!

A telc nyelvvizsgateszt megfelelő választás

- ha szeretne nemzetközleg elismert bizonyítványt kapni nyelvtudásáról, vagy
- ha oktatóként sikeres vizsgára szeretné felkészíteni diákjait.

Mi a telc?

A telc gGmbH a Német Felnőttképzési Szövetség (Deutscher Volkshochschul-Verband e. V.) nonprofit leányvállalata. A telc gGmbH hivatalosan és szervezeti szinten is elkötelezett az európai többnyelvűség iránt. A mi konkrét hozzájárulásunk 1968-ban vette kezdetét a VHS angol nyelvvizsgával (Volkshochschul-Zertifikat Englisch), a Német Szövetségi Köztársaság első standardizált idegen nyelvi tesztjével. Azóta a telc gGmbH jelentős hatást gyakorolt a standardizált nyelvi tesztek fejlesztésére Európában. Jelenleg a telc nagyjából 50 általános és szakmai nyelvvizsgát kínál kilenc nyelven, amelyek a Közös Európai Referenciakeret (KER) nyelvi szintjeihez igazodnak. A telc partnereinél vizsgát világszerte több mint 20 országban lehet tenni. Honlapunkon megtalálhatja az Önhöz legközelebb eső vizsgaközpontot: www.telc.hu.

Milyen értéket képvisel a telc bizonyítvány?

A nyelvvizsga-bizonyítvány értékét a nyelvvizsgateszt kidolgozása, végrehajtása és értékelése során alkalmazott szigorú normák határozzák meg. Minden telc vizsga a KER központi elemét képező cselekvésközpontú megközelítési módszeren alapul, méri a négy nyelvi készséget, az olvasott szöveg értését, a beszédértést, az írás és beszédkésztséget. A nyelvvizsgák standardizáltak, és a tesztfejlesztés szigorú, tudományos módszerek alapján kerülnek kidolgozásra. A telc gGmbH az ALTE (Európai Nyelvvizsgáztatók Szövetsége, www.alte.org), a nemzetközileg elismert nyelvvizsgáztatók szervezetének rendes tagja. Németországban és világszerte számos állami és magánoktatási intézmény használja a telc bizonyítványokat minősítésre. Ezenkívül a telc bizonyítványt sok munkaadó veszi figyelembe a munkaerő kiválasztásakor. Minden telc bizonyítványhoz tartozik egy részletes és átfogó leírás az elért idegen nyelvi kompetenciákról.

Miért van szükség próbavizsgákra?

A standardizált nyelvvizsga-feladatsorok egyik alapvető célkitűzése, hogy a vizsgázók tudják, mit várnak el tőlük a nyelvvizsgán. A próbavizsga tájékoztatja a vizsgázót a feladatsor céljáról, feladatairól és értékelési szempontjairól, valamint a vizsga lebonyolítása során alkalmazott eljárásokról. A telc próbavizsgák ingyenesen letölthetők a www.telc.hu weboldalról, ahol további gyakorlóanyagok és egyéb hasznos információk is találhatóak.

Hogyan tudhat meg többet?

Segítünk megtalálni az igényeinek legmegfelelőbb nyelvvizsgát. Kérjük, ha bármilyen kérdése vagy a fejlesztésre irányuló javaslata van, írjon nekünk (info@telc.net). Mindig örömmel hallunk Ön felől, és szívesen segítünk, ha további kérdése merül fel.



Ügyvezető igazgató, telc gGmbH

Tartalom

Teszt

A vizsga felépítése	3
Olvasás	5
Nyelvi elemek	11
Beszédértés	13
Íráskészség	16
Beszédkészség	19

Információk

S30-as válaszlap	24
Megoldókulcs	32
Íráskészség értékelése	33
Beszédkészség értékelése	35
Pontszámok és megfelelési szintek	37
A vizsga menete	39
M10-es értékelőlap	25
Hanganyagok átirata	43

A vizsga felépítése

Vizsgarész	Cél	Teszt típusa	Idő
 Olvasás	1. rész	Globális szövegértés	90 perc
	2. rész	Részletek értése	
	3. rész	Szelektív szövegértés	
	1. rész	5 elem párosítása	
	2. rész	5 feleletválasztós kérdés	
	3. rész	10 elem párosítása	
 Nyelvi elemek	1. rész	10 feleletválasztós kérdés	60 perc
	2. rész	10 elem párosítása	
 Íráskészség	1. rész	Interaktív feladat	60 perc
	2. rész	Terméktervezési feladat	

 Beszédértés	1.rész	Globális értés	5 elem párosítása	Kb. 20 perc
	2.rész	Részletek értése	10 igaz/hamis elem	
	3.rész	Szelektív értés	5 igaz/hamis elem	
 Beszédalkésség Felkészülés	1. rész	Kapcsolatfelvétel	két vagy három vizsgázó	20 perc
	2. rész	Téma alapú beszélgetés		Kb. 15 perc
	3. rész	Feladat		

Kérjük, jelölje meg a válaszait az S30-as válaszlapon.
Csak az S30-as válaszlapon megjelölt válaszokat értékeljük.
Kérjük, minden elemet **csak egyszer** jelöljön meg. Javasoljuk,
hogy ceruzával jelölje meg a válaszait.

Példa:



		
	igaz a	nem igaz b c
6	 a	 b  c
7	 a	 b  c
8	 a	 b  c

Reading, Part 1

Read the headlines a–j and the texts 1–5. Find the best headline for each text. You can use each headline only once.

Mark your answers for items 1–5 on the answer sheet.

- a **An unexpected visitor**
- b **An unusual way out**
- c *Australia must shoot kangaroos*
- d **Dining without speaking**
- e **Dog saves teacher**
- f ***Fair could make tattoos more popular***
- g **Job opportunities for fair visitors**
- h **Mongolian food – a new experience**
- i **Pirates on the Mexican coast**
- j **These finders are no keepers**

1

London has a new restaurant called "Silence" where people are not allowed to talk while they are eating. Guests are also greeted and served in silence. The owner had the idea after visiting Mongolia. "I could enjoy the food so much more", he says. While some guests find it strange and miss the conversation, most people enjoy eating in peace.

2

A farmer's sheepdog got stuck in a small cave near Ardfield, Cork. The dog entered the cave through a hole and couldn't get out again. He was finally saved by a local teacher, a particularly slim woman. She moved very carefully into the cave and was able to reach the dog after half an hour. They were both pulled out uninjured.

3

Every pirate's dream came true for a group of friends from Mexico. They were diving to explore some shipwrecks that had sunk in a hurricane in 1715. They found gold coins and some jewellery in eight ships. The treasure is worth US\$ 20,000 but it officially belongs to the state and will go to a museum in Yukatán.

4

A butcher in Darwin, Australia, was very surprised when a kangaroo hopped into his shop. The animal had been hit by a car and its face and claws were injured. It was probably confused and looking for a safe place to hide. Wildlife officers shot the kangaroo with a special drug and took it to a local vet who saved it.

5

Hong Kong will host the international tattoo fair this year. Tattoo artists from around the world will come together and show their works. Tattoos are still not well accepted in Hong Kong and can make it difficult, for example, for a person looking for a job. But who knows, the fair might lead to more people getting tattoos there in the future.

Reading, Part 2

Read the text and the items 6–10. Decide which answer fits best: a, b or c.

Mark your answers for items 6–10 on the answer sheet.

Adopt a Highway

The “Adopt a Highway” program is an initiative for companies and other organizations which want to make a contribution to cleaner, greener and more enjoyable highways. Everybody can get involved and help to have a litter-free environment.

The idea is very simple: Organizations adopt a section of a highway and promise to keep it free from trash and to plant bushes or trees alongside the road to make the landscape more beautiful. In exchange, they are allowed to install a sign with their name and advertising slogan in the section of the highway that they maintain. It's a classical win-win-situation: The companies get free advertising opportunities which millions of motorists will see, and everybody can enjoy a clean and well-maintained highway.

How can an organization become an adopter? If organizations want to join the program, they can contact the Department of Transportation in their community and apply online. Once their application is approved, they will receive safety vests, trash bags and the appropriate training for their staff. The organization agrees

to take charge of a two-mile stretch of the road and to look after it for a minimum of two years. They have to clean their highway section at least four times a year. Sometimes adopter organizations must work together with road and bridge construction companies to make sure that all road and maintenance activities are well coordinated.

Participation is free of charge and organizations can keep the money they might earn from recycling the trash that they have collected. The only cost that a company must bear is to give its personnel time off for some occasional work during weekdays.

The program was set up in 1985 by the Tyler Civitan Club, the first organization to adopt two miles along the US Route 69. At the time, the state of Texas didn't have enough money to look after its highways, and the club decided to help. Now the initiative is finding increasingly supporters in Canada, Great Britain, Japan, New Zealand, Australia and Mexico and the program is continuing to grow.

6 The program attracts

- a** any firm wanting to support the community.
- b** mainly so-called “green” companies.
- c** mostly local advertising companies.

7 The advantage for the companies is that they

- a** can use the highway for free.
- b** know that many people see their advertisement.
- c** receive money for looking after their adopted highway.

8 Adopters must

- a** maintain their section for at least two years.
- b** sometimes help with the construction of roads.
- c** train their employees themselves.

9 Organizations

- a** can only work on the highways at weekends.
- b** don't have to pay to join the program.
- c** must recycle all the trash they collect.

10 The program

- a** is becoming more and more popular.
- b** receives money from the state.
- c** was started by the government.

Reading, Part 3

First, read the statements 11–20 and the texts a–i. Then, decide which text goes best with each situation described in the statements. Each text can only be used once. There may be cases in which no text matches the situation.

Mark your answers for items 11–20 on the answer sheet. Mark the items that have no answer with an x.

- 11** You are looking for a workout place where your children can accompany you.
- 12** You are looking for a place that does foot massage.
- 13** Your neighbour has hurt his back and can't leave the house. You'd love to help him.
- 14** Your friend lives in New York and is looking for fitness opportunities in the city centre.
- 15** Your colleague would like to have her nails done for her wedding. You want to get her a gift voucher.
- 16** Your daughter is looking for organic skin products for her face.
- 17** Your son wants a change of style before starting his new job tomorrow.
- 18** Your Chinese girlfriend is looking for traditional Asian hair products.
- 19** Your daughter loves looking pretty and is turning 13 soon. You are looking for a special gift.
- 20** Your sister is looking for a hairdresser's that uses natural products.

a

We offer individually designed workouts to improve your posture, develop your muscles and reduce your body fat.

*We are very centrally located between Lexington and Park Avenue on
134 E 57th Street, 10019 New York, N. Y.
Tel (917) 523-5921*

b

Bella Hair Bar

A ladies' refuge in the city center
Relaxing wash-blow-style treatments with the latest hair health products
Make-up and facials for a great night out
Book an appointment or buy a gift card on www.bellabar.com

c

Good Foot

Foot care products that help to keep your feet healthy. Organic foot creams, lotions and powders, nail clippers, shoes and sandals, and much more.

Check out our total range at www.gf.com

d

A unique experience

Grand Fitness and Spa

We provide great service, innovative fitness programs and perfect wellness treatments. Our spacious locker rooms, relaxing spas, exclusive boutiques, and fun-filled kids' play area are all beautifully designed with attention to detail.

Register today at www.grandfitnessgroup.com

e

Handsome in NYC

Hair and facial treatments using natural organic substances for the individual needs of every man. Feel super-confident with a new haircut and a facial using the latest non-perfumed products.

No appointments necessary!
On Broadway: Tel (646) 608 2410

f

Just 45 minutes away from the busy hub of New York City we offer ladies a fully equipped gym, yoga, aerobics and Pilates classes as well as a relaxing lounge area.

Women only.
Join us in Woodbury, NY
www.fitnessandrecreation-woodbury.com

g

Ming's

Chinese and Japanese nail art
Basic manicure \$15, pedicure \$30
Add-ons: Glitter, stickers and jewels + \$50 and up
Special nail makeover – the perfect present for all occasions!
Chinatown, Civic Center, Tel. 212-902-1038

h

Happy Feet

Your foot is like the root of a tree – the most important part of your body!
Enjoy Shiatsu, Acupressure & Acupuncture as well as traditional Chinese treatments on your feet.
Near Canal Street NY, open Mo – Fr, 10am – 6:30pm
Call: 212 982-1951

i

Salon K

Haircuts, hair repair treatment, colour applications

We work with certified organic products and offer the latest innovations of the beauty industry to our male and female clients.

Find us in the heart of Harlem
on 71 West 120th Street

j

SICK OF BEING IN PAIN?

Highly specialized physiotherapy team offers treatment and therapy for injuries of all kinds.

Downtown New York, or in the privacy of your own home.

Call 212 090-8070 for more details.

k

Kids' Fitness Boot Camp

Over 10? Then come and join us!
We offer programs to help children lose weight, develop their muscles, and overcome physical and health challenges.

You CAN do it!

Check us out on www.kidsbootcamp.com

l

Every girl can be a princess!

Gift certificates for little girls and young teenage ladies

Haircut: \$40	Manicure: \$10
Wash n' blow dry: \$30	Pedicure: \$15
Braids & buns: \$20	

Visit us on www.be_a_princess.com

Language Elements, Part 1

Read the text and decide which word or phrase is missing in items 21–30: a, b or c.
Mark your answers for items 21–30 on the answer sheet.

To the team of "Great Escapes"

I am a faithful reader of your travel magazine and, _____ **21** _____ I cannot afford all the trips you suggest, I always enjoy _____ **22** _____ your articles, and I love the fantastic pictures that you provide.

Recently, I _____ **23** _____ a long weekend at the Bradshaw Hotel in Cork. Everything was exactly as you had described it: The lobby was furnished _____ **24** _____ antiques, every room looked a little _____ **25** _____, and the library had a wonderful fireplace with the _____ **26** _____ comfortable sofas to relax on after a day out and about.

However, I'm sure you _____ **27** _____ like to know that the hotel has closed _____ **28** _____ French à la carte restaurant. Only the main restaurant now offers a daily menu. But the food was _____ **29** _____ excellent and the service left nothing to be desired.

Thank you for your recommendation. I am looking forward _____ **30** _____ your next issue of "Great Escapes".

Kind regards

...

- 21 a** although
b even
c however

- 24 a** by
b of
c with

- 27 a** shall
b should
c would

- 30 a** about
b for
c to

- 22 a** read
b reading
c to read

- 25 a** difference
b different
c differently

- 28 a** his
b it's
c its

- 23 a** am booking
b booked
c was booked

- 26 a** many
b most
c much

- 29 a** always
b ever
c forever

Language Elements, Part 2

Read the text and decide which word or phrase a–o is missing in items 31–40. Each word can only be used once.

Mark your answers for items 31–40 on the answer sheet.

Dear Grandma,

I am so sorry to hear that you've had an operation. How did it _____ **31** _____ ? How long do you have to _____ **32** _____ in hospital? I hope that the doctors and nurses are friendly. I remember when I was in hospital last year, the staff were always stressed and in a _____ **33** _____ , but they still did their best to make the patients feel as _____ **34** _____ as possible. Do you have a single room or are you _____ **35** _____ it with someone else? Hopefully it's a nice old lady like you who you can _____ **36** _____ to.

I am planning to visit you on Saturday. Are you on a special _____ **37** _____ ? Otherwise, I'll bring a cake and maybe some fresh fruit. If there is anything you need, _____ **38** _____ fresh towels or something to _____ **39** _____ , give me a call before Friday so that I can go to your house and _____ **40** _____ it.

See you on Saturday!

a COMFORTABLE
b DIET
c DIVIDING
d FOOD
e FRIENDLY

f GET
g GO
h HURRY
i KEEP
j LIKE

k MEET
l REMAIN
m SHARING
n TALK
o WEAR

Listening, Part 1

You are going to hear five short texts. You will hear each text twice.

After you have listened to each text, decide if the statement for each of the items 41–45 is true (+) or not true (–).

Mark your answer on the answer sheet.

41 BA Business class passengers can use the Air France Business Club.

42 You should contact the doctor's office to do a blood test.

43 Stage B cannot be used at all today.

44 You cannot see the four lions anymore.

45 This weekend, the ski lifts will close later.

Listening, Part 2

You are going to hear a radio programme. You will hear the programme twice. First read items 46–55. After you have listened to the programme, decide if the statement for each of the items 46–55 is true (+) or not true (–).

Mark your answer on the answer sheet.

Now you will have one minute to read the statements.

- 46** Ron never spent any time on himself.
- 47** Stacy has finished her studies in biology.
- 48** Stacy is attracted to her parents' careers.
- 49** Ron's granddaughter wants to stay home with her baby.
- 50** It didn't take Ron very long to make his decision.
- 51** Ron's children still don't understand his choice.
- 52** Stacy's father doesn't see the emails that she is sending home.
- 53** Stacy is the director of the elephant camp.
- 54** Ron has already spent all the money he took with him.
- 55** Stacy isn't unhappy with her decision.

Listening, Part 3

You are going to hear a panel discussion with people giving their opinions on a topic. You will hear the recording once.

While you are listening, decide which statement a–f best matches the opinions 56–60. Mark your answers for items 56–60 on the answer sheet.

Now you will have half a minute to read the statements.

Example:

Cheryl thinks that ...

x ... electric cars will replace traditional cars at some point.

56 Malcom says that ...

57 Sian thinks that ...

58 Kevin thinks that ...

59 Pam feels that ...

60 Phil believes that ...

a ... electric cars are surprisingly fast.

b ... cars running on two types of energy are the solution.

c ... electric cars need better batteries.

d ... electric vehicles create new problems of their own.

e ... people don't have enough information about electric cars.

f ... people still expect motors to make a sound.



The next subtest is **Writing**

You are allowed a total of 60 minutes for this subtest.

You have two writing tasks.

You must complete **both**.



Writing, Part 1

You see the following advertisement in your local newspaper:

Host families wanted

Our city is hosting the International Sports Fair in April this year.

About 100 young people from different countries will join us for a week of competitions, games and lots of fun activities. The sports events have been arranged to take place at the University and we are now organizing host families for the participants.

So if you want to open your home and give a young person the chance to stay with you, please contact:

Lisa Anderson and Associates
22 London Road, Madley, MA53 2LR
www.intsportsfair.co.uk

You decide that you want to invite one of the participants to stay in your home. Write a letter to the organiser.

Before starting, decide in which order you want to include all the points below. Begin and end the letter in a suitable way.

Please write at least 100 words.

- Describe your home
- Say something about yourself/your family
- Say why you want to host a participant
- State what kind of person you would like to host (male/female, nationality ...)



Writing, Part 2

You want to go to a concert with a friend. Write a short email to your friend suggesting the idea and saying why you'd like your friend to come.

Please write at least 60 words.

 Test takers A/B/(C)**Part 1 Social Contacts**

Introduce yourself to your partner(s) if you do not already know each other. Talk to your partner(s) about the following topics:

- Name
- Where they live
- Where they come from
- If they have ever been to other countries
- How long they have lived in the area
- Details of their house/flat
- Details of their family

Only ask for information you do not already know.

In addition, the examiner may have one more topic for you to ask about.

Test taker A**Part 2 Topic-Based Conversation**

Look at the information on this page and tell your partner(s) about it. Listen to your partner(s) who have different information on the same topic.

Exchange your opinions on the topic. Talk about your personal experience and answer the questions of your partner(s).

Food

"When I meet my friends for dinner, we usually eat at a restaurant. I am a terrible cook and even if you can cook well, it's always so much work. I wouldn't feel comfortable knowing that my friends have spent hours shopping, cooking and cleaning up afterwards. At a restaurant, everybody can relax and enjoy the evening."

Anthony Jones (34, insurance broker)

Test taker B**Part 2 Topic-Based Conversation**

Look at the information on this page and tell your partner(s) about it. Listen to your partner(s) who have different information on the same topic.

Exchange your opinions on the topic. Talk about your personal experience and answer the questions of your partner(s).

Food

"I love cooking for my friends. Sometimes, we cook together which is a lot of fun. My friends can bring their children or their dogs. We all feel more comfortable at my house than in a restaurant where you have to behave well and leave as soon as you have finished eating. Very often we chat long into the night."

Terrie Shaw (31, lawyer)

Test taker C

Part 2 Topic-Based Conversation

Look at the information on this page and tell your partner(s) about it. Listen to your partner(s) who have different information on the same topic.

Exchange your opinions on the topic. Talk about your personal experience and answer the questions of your partner(s).

Food

"I'm not a fan of restaurants – you pay too much for drinks and it's too much effort to get dressed up and go out. That's why my friends and I prefer to order in. We can get different kinds of food delivered at any time – Indian, sushi, Chinese. It's an ideal situation because nobody has to cook and we can all relax at home."

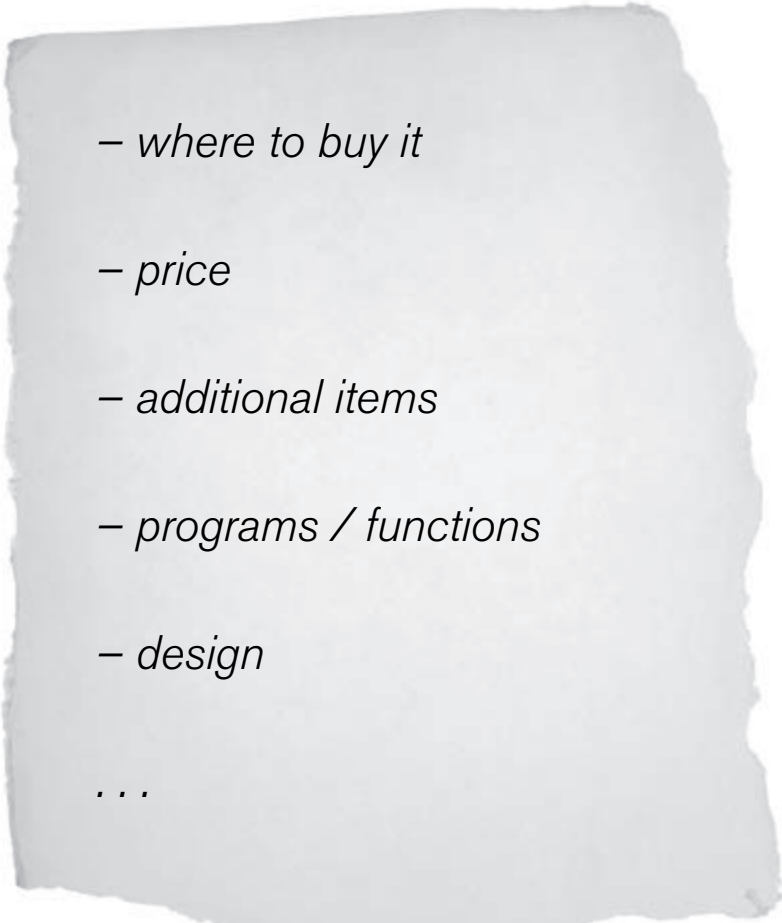
Emily Gordon (24, Masters student)

 Test takers A/B/(C)**Part 3 Task****Situation**

You and your partner(s) want to buy a new computer. Discuss your ideas and include the following points:

Task

First decide what you would like to do and why. Tell your partner(s) your ideas and give reasons. Listen to what your partner(s) have to say. Try to agree on something that you would all like and include the following points:

- 
- *where to buy it*
 - *price*
 - *additional items*
 - *programs / functions*
 - *design*
 - *...*

Familienname • Surname • Apellido • Nom • Cognome • Soyadı • Фамилия																											
Vorname • First Name • Nomme • Prenon • Nome • Adı • Имя																											
Geburtsdatum • Date of Birth • Fecha de nacimiento • Date de naissance • Data di nascita • Doğum tarihi • Дата рождения										▶ Beispiel: 23. April 1995 ▶ Example: 23 April 1995 1995 04 23																	
Geburtsort • Place of Birth • Lugar de nacimiento • Lieu de naissance • Luogo di nascita • Doğum yeri • Место рождения																											
▶ 001 - Deutsch 003 - Français 005 - Italiano 007 - Magyar 009 - Русский язык 011 - Türkçe 013 - 汉语 002 - English 004 - Español 006 - Português 008 - Polski 010 - Český jazyk 012 - عربي 000 - andere/other																											
Muttersprache • First Language • Lengua materna • Langue maternelle • Madrlingua • Anadili • Родной язык																											
☐ männlich • male • masculino • masculin • maschile • erkek • мужской ☐ weiblich • female • femenino • féminin • femminile • kadın • женский																											
Geschlecht • Sex • Sexo • Sess • Sesso • Cinsiyeti • Пол																											
Prüfungszentrum • Examination Centre • Centro examinador • Centre d'examen • Centro d'esame • Sınav merkezi • Экзаменационное учреждение																											
Prüfungstermin • Date of Examination • Fecha del examen • Date d'examen • Data dell'esame • Sınav tarihi • Дата экзамена										▶ Beispiel: 17. Juli 2016 ▶ Example: 17 July 2016 2016 07 17																	

										1	1	4	4				
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---	---	--	--	--	--

☐ SNT ☐ MNT

--	--	--	--

S

--

Q

--	--	--	--	--	--

P

Written Examination

1 Reading Comprehension

1	☐	a	☐	b	☐	c	☐	d	☐	e	☐	f	☐	g	☐	h	☐	i	☐	j		1
2	☐	a	☐	b	☐	c	☐	d	☐	e	☐	f	☐	g	☐	h	☐	i	☐	j		2
3	☐	a	☐	b	☐	c	☐	d	☐	e	☐	f	☐	g	☐	h	☐	i	☐	j		3
4	☐	a	☐	b	☐	c	☐	d	☐	e	☐	f	☐	g	☐	h	☐	i	☐	j		4
5	☐	a	☐	b	☐	c	☐	d	☐	e	☐	f	☐	g	☐	h	☐	i	☐	j		5

6	☐	a	☐	b	☐	c																6
7	☐	a	☐	b	☐	c																7
8	☐	a	☐	b	☐	c																8
9	☐	a	☐	b	☐	c																9
10	☐	a	☐	b	☐	c																10

11	☐	a	☐	b	☐	c	☐	d	☐	e	☐	f	☐	g	☐	h	☐	i	☐	j	☐	k	☐	l	☐	x		11
12	☐	a	☐	b	☐	c	☐	d	☐	e	☐	f	☐	g	☐	h	☐	i	☐	j	☐	k	☐	l	☐	x		12
13	☐	a	☐	b	☐	c	☐	d	☐	e	☐	f	☐	g	☐	h	☐	i	☐	j	☐	k	☐	l	☐	x		13
14	☐	a	☐	b	☐	c	☐	d	☐	e	☐	f	☐	g	☐	h	☐	i	☐	j	☐	k	☐	l	☐	x		14
15	☐	a	☐	b	☐	c	☐	d	☐	e	☐	f	☐	g	☐	h	☐	i	☐	j	☐	k	☐	l	☐	x		15

16	☐	a	☐	b	☐	c	☐	d	☐	e	☐	f	☐	g	☐	h	☐	i	☐	j	☐	k	☐	l	☐	x		16
17	☐	a	☐	b	☐	c	☐	d	☐	e	☐	f	☐	g	☐	h	☐	i	☐	j	☐	k	☐	l	☐	x		17
18	☐	a	☐	b	☐	c	☐	d	☐	e	☐	f	☐	g	☐	h	☐	i	☐	j	☐	k	☐	l	☐	x		18
19	☐	a	☐	b	☐	c	☐	d	☐	e	☐	f	☐	g	☐	h	☐	i	☐	j	☐	k	☐	l	☐	x		19
20	☐	a	☐	b	☐	c	☐	d	☐	e	☐	f	☐	g	☐	h	☐	i	☐	j	☐	k	☐	l	☐	x		20

2 Language Elements

21	☐	a	☐	b	☐	c																						21
22	☐	a	☐	b	☐	c																						22
23	☐	a	☐	b	☐	c																						23
24	☐	a	☐	b	☐	c																						24
25	☐	a	☐	b	☐	c																						25
26	☐	a	☐	b	☐	c																						26
27	☐	a	☐	b	☐	c																						27
28	☐	a	☐	b	☐	c																						28
29	☐	a	☐	b	☐	c																						29
30	☐	a	☐	b	☐	c																						30

31	☐	a	☐	b	☐	c	☐	d	☐	e	☐	f	☐	g	☐	h	☐	i	☐	j	☐	k	☐	l	☐	m	☐	n	☐	o		31
32	☐	a	☐	b	☐	c	☐	d	☐	e	☐	f	☐	g	☐	h	☐	i	☐	j	☐	k	☐	l	☐	m	☐	n	☐	o		32
33	☐	a	☐	b	☐	c	☐	d	☐	e	☐	f	☐	g	☐	h	☐	i	☐	j	☐	k	☐	l	☐	m	☐	n	☐	o		33
34	☐	a	☐	b	☐	c	☐	d	☐	e	☐	f	☐	g	☐	h	☐	i	☐	j	☐	k	☐	l	☐	m	☐	n	☐	o		34
35	☐	a	☐	b	☐	c	☐	d	☐	e	☐	f	☐	g	☐	h	☐	i	☐	j	☐	k	☐	l	☐	m	☐	n	☐	o		35
36	☐	a	☐	b	☐	c	☐	d	☐	e	☐	f	☐	g	☐	h	☐	i	☐	j	☐	k	☐	l	☐	m	☐	n	☐	o		36
37	☐	a	☐	b	☐	c	☐	d	☐	e	☐	f	☐	g	☐	h	☐	i	☐	j	☐	k	☐	l	☐	m	☐	n	☐	o		37
38	☐	a	☐	b	☐	c	☐	d	☐	e	☐	f	☐	g	☐	h	☐	i	☐	j	☐	k	☐	l	☐	m	☐	n	☐	o		38
39	☐	a	☐	b	☐	c	☐	d	☐	e	☐	f	☐	g	☐	h	☐	i	☐	j	☐	k	☐	l	☐	m	☐	n	☐	o		39
40	☐	a	☐	b	☐	c	☐	d	☐	e	☐	f	☐	g	☐	h	☐	i	☐	j	☐	k	☐	l	☐	m	☐	n	☐	o		40

Please separate this sheet after the subtests "Reading Comprehension" and "Language Elements" and turn it in.

										1	1	4	4	
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---	---	--



3 Listening Comprehension

41 ☐ ☐ 41
+ -
42 ☐ ☐ 42
+ -
43 ☐ ☐ 43
+ -
44 ☐ ☐ 44
+ -
45 ☐ ☐ 45
+ -

48 ☐ ☐ 48
+ -
47 ☐ ☐ 47
+ -
48 ☐ ☐ 48
+ -
49 ☐ ☐ 49
+ -
50 ☐ ☐ 50
+ -

51 ☐ ☐ 51
+ -
52 ☐ ☐ 52
+ -
53 ☐ ☐ 53
+ -
54 ☐ ☐ 54
+ -
55 ☐ ☐ 55
+ -

58 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 58
a b c d e f
57 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 57
a b c d e f
68 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 68
a b c d e f
59 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 59
a b c d e f
60 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 60
a b c d e f

Please separate this sheet after the subtest "Listening Comprehension" and turn it in.

A horizontal timeline bar with a red background and white vertical lines, representing the 2019-2020 season. The timeline spans from March 1st to May 31st, with dates labeled at the top and bottom of the bar.

[Fam. Enxame](#) · [Sintoma](#) · [Agudo](#) · [763 n](#) · [Cognome](#) · [Squad](#) · [Piemonte](#)

[illegible]

Verbs: First Name: Nouns: Prepositions: Nouns: Ad: Name:

Oral Examination

Toy Ymin



Part 3

- 1 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D
- 2 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D
- 3 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D
- 4 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

- 1 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D
- 2 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D
- 3 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D
- 4 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

- | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1 | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | A | B | C | D |
| 2 | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | A | B | C | D |
| 3 | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | A | B | C | D |
| 4 | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | A | B | C | D |

Examiner 1

[illegible]

Code no. Examiner 1

Part 3

- 1 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D
- 2 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D
- 3 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D
- 4 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

- 1 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D
- 2 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D
- 3 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D
- 4 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

- 1 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D
- 2 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D
- 3 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D
- 4 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

Examiner 2

Code no. Examinee 2

Part 3

- | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1 | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | A | B | C | D |
| 2 | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | A | B | C | D |
| 3 | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | A | B | C | D |
| 4 | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | A | B | C | D |

- 1 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D
- 2 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D
- 3 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D
- 4 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

- | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1 | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | A | B | C | D |
| 2 | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | A | B | C | D |
| 3 | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | A | B | C | D |
| 4 | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | A | B | C | D |

Agreed Marks

Forma Breve - Surname - Apellido - Nach - Cognome - Eigend - ~~Personal~~

Forma Completa - Full Name - Nombre Completo - Nachname - Nachname - Nachname - Nachname - Nachname

Test Version - Test Version - Versión del examen - Versión d'examen - Versione d'esame - Szavak sorrendje - Taccuini segreto

For
Research
Use

[illegible]

Factor 1

Wrong topic?
☐ yes ☐ no

Additional point IV.1

☐ yes ☐ no

Additional point IV.2
☐ yes ☐ no

[illegible]

Code no. Paper 1

Rating 2

Confirm Rating 1 ☐

Wrong topic?
☐ yes ☐ no

Addressed patient IV.1

☒ yes ☐ no

Additional part IV.2

☐ yes ☐ no

Year	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	2041	2042	2043	2044	2045	2046	2047	2048	2049	2050	2051	2052	2053	2054	2055	2056	2057	2058	2059	2060	2061	2062	2063	2064	2065	2066	2067	2068	2069	2070	2071	2072	2073	2074	2075	2076	2077	2078	2079	2080	2081	2082	2083	2084	2085	2086	2087	2088	2089	2090	2091	2092	2093	2094	2095	2096	2097	2098	2099
1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	2041	2042	2043	2044	2045	2046	2047	2048	2049	2050	2051	2052	2053	2054	2055	2056	2057	2058	2059	2060	2061	2062	2063	2064	2065	2066	2067	2068	2069	2070	2071	2072	2073	2074	2075	2076	2077	2078	2079	2080	2081	2082	2083	2084	2085	2086	2087	2088	2089	2090	2091	2092	2093	2094	2095	2096	2097	2098	2099	

Código de Barras

Volc Rating

Confirm Rating 2 ☐

Wrong topic?
☐ yes ☐ no

Additional point IV.1

Additional part IV.2

☐ yes ☐ no

[illegible]

Code No: 14E 0204



For
Rater's
Use

[illegible]

Factor 1

III
A B C D

Year	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997
1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998

Code n. 2, Rubrica 1

Rater 2

Confirm Rating 1 ☐

III
A B C D

Year	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	2041	2042	2043	2044	2045	2046	2047	2048	2049	2050	2051	2052	2053	2054	2055	2056	2057	2058	2059	2060	2061	2062	2063	2064	2065	2066	2067	2068	2069	2070	2071	2072	2073	2074	2075	2076	2077	2078	2079	2080	2081	2082	2083	2084	2085	2086	2087	2088	2089	2090	2091	2092	2093	2094	2095	2096	2097	2098	2099
1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	2041	2042	2043	2044	2045	2046	2047	2048	2049	2050	2051	2052	2053	2054	2055	2056	2057	2058	2059	2060	2061	2062	2063	2064	2065	2066	2067	2068	2069	2070	2071	2072	2073	2074	2075	2076	2077	2078	2079	2080	2081	2082	2083	2084	2085	2086	2087	2088	2089	2090	2091	2092	2093	2094	2095	2096	2097	2098	2099	

Code 10, Page 2

telc Rating

Confirm Rating 2 ☐

III    
A B C D

[illegible]

Code on Info Policy

Megoldókulcs



Olvasás

Item 1	d
Item 2	b
Item 3	j
Item 4	a
Item 5	f
Item 6	a
Item 7	b
Item 8	a
Item 9	b
Item 10	a
Item 11	d
Item 12	h
Item 13	j
Item 14	a
Item 15	g
Item 16	x
Item 17	e
Item 18	x
Item 19	l
Item 20	i



Nyelvi elemek

Item 21	a
Item 22	b
Item 23	b
Item 24	c
Item 25	b
Item 26	b
Item 27	c
Item 28	c
Item 29	a
Item 30	c
Item 31	g
Item 32	l
Item 33	h
Item 34	a
Item 35	m
Item 36	n
Item 37	b
Item 38	j
Item 39	o
Item 40	f



Beszédértés

Item 41	+
Item 42	-
Item 43	-
Item 44	-
Item 45	+
Item 46	+
Item 47	-
Item 48	-
Item 49	-
Item 50	+
Item 51	+
Item 52	-
Item 53	-
Item 54	-
Item 55	+
Item 56	d
Item 57	a
Item 58	f
Item 59	e
Item 60	b

A B1-es magyarországi íráskészség vizsgarész értékelési kritériumai

Az íráskészség vizsgarész értékelését engedéllyel rendelkező telc értékelők végzik. Egyet nem értés esetén a 2.értékelő által adott pontszámot részesítik előnyben. A helyszíni ellenőrzésekre a telc központi irodájában kerül sor. Ez az értékelés lesz a végleges pontszám.

1. kritérium: Tartalom

Íráskészség 1. rész (Interaktív feladat irányított szempontok alapján)

Az értékelés alapja a feldolgozott irányítási szempontok száma.

A kritériumok alapján a tartalom:

A	minden szempontból megfelelő.	5
B	többnyire megfelelő.	3
C	többnyire nem megfelelő.	1
D	teljességében nem megfelelő.	0

Íráskészség 2. rész (Produktív feladat)

Az értékelés alapja a feladat egészének teljesítése.

A kritériumok alapján a tartalom:

A	minden szempontból megfelelő.	5
B	többnyire megfelelő.	3
C	többnyire nem megfelelő.	1
D	teljességében nem megfelelő.	0

2. kritérium: Kommunikatív

felépítés Az értékelés alapja:

1. az elvárt információ megfelelő logikai sorrendben lett feldolgozva
2. a mondatok és a szövegrészek közötti kapcsolat
3. a szövegtípusnak és a címzett számára megfelelő nyelvezet használata
4. az elvárt szöveg tipikus jellemzői.

A levél kommunikatív felépítése

A	minden szempontból megfelelő.	5
B	többnyire megfelelő.	3
C	többnyire nem megfelelő.	1
D	teljességében nem megfelelő.	0

3. kritérium: Nyelvhelyesség

Az értékelés alapja a szintaxis, a morfológia és a helyesírás. A levélben

A	nincs hiba, vagy csak egy-két hiba van, amelyek a levél kommunikációs célját nem befolyásolják.	5
B	kevés hiba van, amelyek egyszeri olvasáskor a levél megértését nem befolyásolják.	3
C	több hiba van, melyek többszöri olvasást tesznek szükségessé, és így a levél kommunikációs céljának megértését befolyásolják.	1
D	olyan sok hiba van, hogy a levél kommunikációs célja nem valósul meg.	0

Többlépontok – kizárólag az 1. feladat esetén

1 további pont adható abban az esetben, ha a szókincs és a nyelvi struktúrák meghaladják az átlagos szintet (nyelvhelyesség).

1 további pont adható, ha a levél a szükségesnél több vonatkozó információt tartalmaz (tartalom).

További pontok abban esetben nem adhatók, ha az írás maximális pontszámot kapott, vagy bármelyik értékelési szempont esetén 1 vagy 0 pontos értékelés született.

Hogyan zajlik az értékelés?

Minden levelet két engedéllyel rendelkező telc értékelő javít, majd elküldik a telc nemzetközi központjába minőség-ellenőrzésre. Az egyes szövegekre (írás készség 1. rész és 2. rész) maximálisan 15 pont adható. Ha az 1. és/vagy a 3. kritériumra a vizsgázó „D” értékelést kap, a teljes szöveg nulla pontosnak számít.

A pontszám kiszámítása

Az írás készség részvizsga egyes feladatai három kritérium alapján kerülnek értékelésre: tartalom, kommunikatív felépítés és nyelvhelyesség. A pontszámok a következőképpen adhatók:

A = 5 pont

B = 3 pont

C = 1 pont

D = 0 pont

Az írás készség 1. feladatának pontszáma hárommal kerül beszorzásra, az írás készség 2. feladatának pontszáma pedig kétszeresével.

Az írás készség 1. feladatával legfeljebb 45 pontot, a 2. feladattal pedig legfeljebb 30 pontot lehet szerezni.

A beszédkésztség értékelési szempontjai

A vizsgázók teljesítményét a következő kritériumok szerint értékelik:

- kritérium: Kifejezési készség
- kritérium: A feladat megoldása
- kritérium: Nyelvhelyesség
- kritérium: Kiejtés és intonáció

1. kritérium: Kifejezési készség

Az értékelés alapja:

1. nyelvhasználat (szókincs és funkcionális elemek) megfelel a feladat tartalmának és a vizsgázók közti szerepnek.

A kifejezési készség		1. rész	2. és 3. rész
A	minden szempontból megfelelő.	4	8
B	többnyire megfelelő.	3	6
C	többnyire nem megfelelő.	1	2
D	teljességében nem megfelelő.	0	0

2. kritérium: A feladat megoldása

Az értékelés alapja:

1. a beszélgetésben való részvétel mértéke
2. a stratégiák (diskurzus stratégiák és, ha szükséges, kompenzációs stratégiák) használata.
3. a beszéd folyékonyága

A feladat megoldása		1. rész	2. és 3. rész
A	minden szempontból megfelelő.	4	8
B	többnyire megfelelő.	3	6
C	többnyire nem megfelelő.	1	2
D	teljességében nem megfelelő.	0	0

3. kritérium: Nyelvhelyesség

Az értékelés alapja a szintaxis és a morfológia.

A vizsgázó		1. rész	2. és 3. rész
A	nem vét hibát, vagy csak kevés hibát vét.	4	8
B	számos hibát vét, amelyek a kommunikációt nem akadályozzák	3	6
C	olyan hibákat vét, amelyek a kommunikációt jelentősen befolyásolják.	1	2
D	olyan sok hibát vét, hogy kommunikáció (szinte) nem jön létre	0	0

4. kritérium: Kiejtés és intonáció

Az értékelés alapja a kiejtés és az intonáció.

A vizsgázó		1. rész	2. és 3. rész
A	nincs lényeges eltérés a standard kiejtéstől és intonációtól.	3	6
B	vannak eltérések a standard kiejtéstől és intonációtól, de ezek a kommunikációt nem befolyásolják	2	4
C	észrevehető eltérések vannak a standard kiejtéstől és intonációtól, amelyek a megértést nehezítik és nagyobb koncentrációt igényelnek a hallgató részéről.	1	2
D	jelentős eltérések vannak a standard kiejtéstől és intonációtól, amelyek a megértést jelentősen megnehezítik és helyenként a megértést akadályozzák.	0	0

Hogyan zajlik az értékelés?

Mindkét vizsgáztató egymástól függetlenül értékeli a vizsgázó nyelvi teljesítményét a vizsga alatt. Miután a vizsgázók elhagyták a termet, a vizsgáztatók összehasonlítják az eredményeket, és megegyeznek az értékelésben.

A pontszám kiszámítása

A vizsgázók a beszédképesség vizsgarész első feladatával 15, a második és harmadik feladataival összesen 30-30 pontot szerezhhetnek. A teljes beszédképesség vizsgarész során maximálisan 75 pont szerezhető. Ez a legmagasabb lehetséges 330 pontos összpontszám 23%-ának felel meg.

Pontszámok és megfelelési szintek

Vizsgarész	Feladat	Pontszám	Maximális pontszám	Súlyozás
Írásbeli vizsga	Olvasás			
	1. rész	1–5	25	75 23%
	2. rész	6–10	25	
	3. rész	11–20	25	
	Nyelvi elemek			
	1. rész	21–30	15	30 8%
	2. rész	31–40	15	
	Íráskészség			
	1. rész	Hivatalos vagy félhivatalos levél	45	75 23%
	2. rész	Baráti e-mail	30	
	Az írásbeli vizsga részpontszáma			180

Szóbeli vizsga	Beszédértés			
	1. rész	41–45	25	75 23%
	2. rész	46–55	25	
	3. rész	56–60	25	
	Beszédkészség			
	1. rész	Kapcsolatfelvétel	15	75 23%
	2. rész	Téma alapú beszélgetés	30	
	3. rész	Szituációs feladat	30	
	A szóbeli vizsga részpontszáma			150 45%

Az írásbeli vizsga részpontszáma			180	
A szóbeli vizsga részpontszáma			150	
Összpontszám			330	100%

* A százalékpontokat a legközelebbi egész számra kerekítik.

Ki kaphat bizonyítványt?

A bizonyítvány megszerzéséhez az alábbi kritériumok mindegyikének teljesülnie kell:

- 1) A vizsgázónak legalább 60%-os eredményt kell elérnie a vizsga egészén.
- 2) A vizsgázónak legalább 40%-os eredményt kell elérnie az olvasott szöveg értése, az íráskészség, a hallott szöveg értése és a beszéd-készség vizsgarészben egyaránt.

Amennyiben a vizsgázó egy vagy több vizsgarészben kevesebb mint 40%-ot ér el, kivéve a nyelvi elemek vizsgarészt, és/vagy az összpontszám kevesebb mint 60%-át teljesíti, a vizsga sikertelen.

A részvizsgák sikeres teljesítéséhez az alábbi kritériumok mindegyikének teljesülnie kell:

Írásbeli részvizsga:

- 1) A vizsgázónak legalább 60%-os eredményt kell elérnie az írásbeli vizsgán.
- 2) A vizsgázónak legalább 40%-os eredményt kell elérnie az olvasott szöveg értése vizsgarészen és az íráskészség vizsgarészen.

A részvizsgák sikeres teljesítéséhez az összes alábbi kritériumnak meg kell felelni: Szóbeli részvizsga:

- 1) A vizsgázónak legalább 60%-os eredményt kell elérnie a szóbeli vizsgán.
- 2) A vizsgázónak legalább 40%-os eredményt kell elérnie a hallott szöveg értése vizsgarészen és a beszéd-készség vizsgarészen.

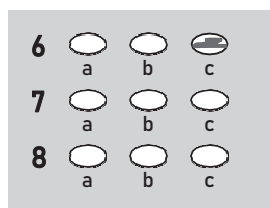
A megfelelési szintet ezután az alábbi táblázat szerint számítják ki:

Megfelelési szint		
297–330,0 pont	Nagyon jó	1
264–296,5 pont	Jó	2
231–263,5 pont	Kielégítő	3
198–230,5 pont	Megfelelt	4

Mi a vizsga menete?

Pontozás az S30-as válaszlap segítségével

Az S30-as válaszlap egy vékony füzet négy perforált lappal. A teszt összes eredményét erre a válaszlapra vezetik fel. A vizsgázók a második és harmadik lapon jelölik meg az „Olvasott szöveg értése” és „Hallott szöveg értése” vizsgarészben adott válaszaikat. A vizsgáztatók a negyedik oldalon jegyzik fel a szóbeli vizsgarészre adott pontszámot. A válaszok bejelöléséhez, valamint a teszt elején a személyi adatok megadásához puha grafitceruza használatát javasoljuk.



Hol értékelik a tesztek? Hogyan értékelik a tesztek?

A tesztek elektronikusan pontozzák a telc központjában. Minden S30-as válaszlapot beszkennek, majd összevetik az adatbázisban tárolt megoldókulcsokkal. Ezen adatok alapján minden vizsgázó kézhez kapja az eredménylapot, amely tartalmazza személyes teszteredményét és

egy telc tanúsítványt. Ezenfelül a pontozási célokból elmentett adatok segítségével ellenőrzik és fejlesztik a vizsgák minőségét is.

telc értékelők és vizsgáztatók

Minden vizsgáztató, aki értékeli a vizsgázók szóbeli teljesítményét, telc vizsgáztatói engedéllyel rendelkezik. Ezt az engedélyt egy telc tanfolyam sikeres teljesítésével szerzik meg.

A vizsgáztatói jogosítvány megszerzéséhez szükséges követelmények: oktatási tapasztalat, a KER szintek ismerete és a kommunikatív megközelítés megértése. A telc engedélyek nem határozatlan időre szólnak, rendszeres időközönként meg kell újítani azokat. A vizsgáztatónak részt kell vennie egy újabb tanfolyamon az engedély megújításához. A vizsgázók írásbeli produktumát értékelők alapos tapasztalattal rendelkeznek a telc vizsgák terén. A telc központjában képzésben részesülnek a tesztformátumra vonatkozóan. Folyamatosan látogatnak értékelőknek szervezett rendezvényeket annak érdekében, hogy a pontozásuk következetes maradjon, mindemellett minden értékelőnek érvényes telc értékelői igazolvánnyal kell rendelkeznie, amelyet rendszeres időközönként meg kell újítani.

Írásbeli vizsga

Az írásbeli vizsga 150 percig tart, és az „Olvasott szöveg értése”, a „Nyelvi elemek” és az „Íráskészség” vizsgarészekből áll. Mielőtt elkezdik a vizsgát, a vizsgázóknak ki kell tölteniük a S30-as válaszlap személyi adatlapját. A félreértések elkerülése érdekében a teremfelügyelő felírja a vizsgahely nevét, a dátumot és a teszt hat számjegyű verziószámát a táblára.

A teremfelügyelőnek ezen felül tájékoztatnia kell a vizsgázókat, hogy segédeszközt, szótárt, mobiltelefont és egyéb elektronikus eszközöket nem használhatnak.

Miután a vizsgázók kitöltötték az S30-as válaszlap személyi adatlapját, a teremfelügyelő kiosztja a tesztfüzeteket.

A kezdés és a befejezés időpontjait fel kell írni a táblára, az összes vizsgázó számára jól látható helyre.

Ezt követően a vizsgázóknak 90 perc áll rendelkezésre az „Olvasott szöveg értése” és a „Nyelvi elemek” vizsgarészekre, majd azután 60 perc az íráskészség vizsgarészre.

Mielőtt a teremfelügyelő kiengedi a vizsgázókat szünetre, mindenkitől be kell gyűjtenie az S30-as válaszlapokat és a tesztfüzeteket.

A szünet után, az audio CD lejátszásával kezdetét veszi a „Hallott szöveg értése” vizsgarész. A „Hallott szöveg értése” vizsgarész végén a vizsgázóknak be kell adniuk a teremfelügyelőnek az S30-as válaszlap második lapját.

Szóbeli vizsga

Pontozás

A szóbeli vizsga két részből áll: 1) Hallott szöveg értése és 2) Beszédkészség.

Mennyi ideig tart a szóbeli vizsga?

A két vizsgázó részvételével zajló szóbeli vizsga körülbelül 20 percet vesz igénybe, amelyből maga a vizsga körülbelül 15 perc. A fennmaradó öt percben a vizsgáztatók értékelik a teljesítményt.

A vizsgára biztosított idő három részre oszlik: 1. rész (Kapcsolatfelvétel), amely körülbelül négy percre tart, 2. rész (Téma alapú beszélgetés) és 3. rész (Szituációs feladat), amelyek egyenként körülbelül öt percre tartanak.

Felkészülés a vizsgára

Minden vizsgázónak lehetősége van egyénileg felkészülni a szóbeli vizsga három feladatára a feladatlapok segítségével. A felkészülési teremben lennie kell egy teremfelügyelőnek, aki biztosítja, hogy a vizsgázók ne beszélgessenek egymással, és ne használjanak semmilyen segédeszközt, például mobiltelefont.

A vizsgázók jegyzetelhetnek ez idő alatt, a jegyzeteiket pedig később felhasználhatják a szóbeli vizsga során. A jegyzetekhez a vizsgahelynek bélyegzővel ellátott lapokat kell biztosítani a felkészülési teremben. A vizsgázók a feladatlapokra nem írhatnak.

Mi a vizsgáztatók szerepe?

A vizsgáztatók felelnek az időkeretek betartásáért. Átmenetet biztosítanak a vizsgarészek között, és meggyőződnek róla, hogy mindkét vizsgázónak elegendő ideje legyen beszélni. A vizsgáztatók a lehető legkevesebbet beszélnek. Csak akkor avatkoznak be, ha a beszélgetés elakad, vagy az egyik vizsgázó nem hagyja szóhoz jutni a partnerét. Az első esetben rövid hozzászólással vagy kérdéssel lendítik tovább a beszélgetést. A második esetben közvetlenül a kevésbé aktív résztvevőhöz kell szólítaniuk, hogy segítsenek neki visszatérni a beszélgetésbe.

A vizsgáztatók az M10-es értékelőlapra vezetik fel az értékelést a vizsga során. A vizsgáztatók egyénileg értékelik a vizsgázók teljesítményét. Minden feladatot a beszédkészség vizsgarész négy értékelési szempontja alapján értékelnek, vagyis mindkét vizsgáztatónak tizenkét szempontból kell értékelnie minden egyes vizsgázót. Miután a vizsgázók elhagyták a termet, a vizsgáztatók összehasonlítják a pontozásukat. Ez segít a vizsgáztatóknak abban, hogy újraértékeljék megfigyeléseiket és megegyezésre jussanak. Ezután az eredményeket felvezetik az S30-as válaszlapra.

További információk a beszédkésztség vizsgáról

A beszédkésztség vizsga mindhárom részében természetes beszélgetésre kell törekedniük a vizsgázóknak. A vizsgáztatók inkább moderátori, mint irányító szerepet töltenek be.

A beszélgetés kívánt lefolyását a megfelelő ültetési renddel kell elősegíteni. A vizsgázóknak jól kell látniuk egymást, hogy ne érezzenek kényszerítést arra, hogy folyamatosan a vizsgáztatókat nézzék.

Ha a vizsgáztató szükségét érzi a beavatkozásnak, körültekintően kell eljárnia. Igazán hasznos taktikák ehhez az olyan nyitott kérdések, mint az „Ezt hogy érti?” vagy „Ezt kifejtené?”, vagy az olyan szempontok megisméltése, amelyeket a vizsgázók már említettek a beszélgetés során.

Újra felhozhatnak továbbá olyan témákat is, amelyeket a vizsgázók az 1. részben (Kapcsolatfelvétel) említettek, ha a beszélgetés elakad, vagy ha úgy tűnik, hogy a vizsgázók előre megtanult szöveget mondanak el.

A vizsgázók használhatják a felkészülési idő alatt készített jegyzeteiket, de nem olvashatnak fel közvetlenül a lapról. Ha ez mégis bekövetkezik, a vizsgáztató feladata, hogy felhívja a vizsgázók figyelmét, hogy a feladat célja az önálló beszélgetés.

A PONTSZÁMOK ÉS MEGFELELÉSI SZINTEK A40. OLDALON TALÁLHATÓK.



Teilnehmende/r • Vizsgázó
Candidato • Katılımcı

A

Nachname • Vezetéknév • Apellido • Nom
Cognome • Soyadı • Фамилия

Vorname • Keresztnév • Nombre • Prénom
Nome • Adı • Имя

Teilnehmende/r • Vizsgázó
Candidato • Katılımcı

B

Nachname • Vezetéknév • Apellido • Nom
Cognome • Soyadı • Фамилия

Vorname • Keresztnév • Nombre • Prénom
Nome • Adı • Имя

TEIL • RÉSZ • PARTE • PARTIE
PARTE • BÖLÜM • ЧАСТЬ

1 **2** **3**

TEIL • RÉSZ • PARTE • PARTIE
PARTE • BÖLÜM • ЧАСТЬ

1 **2** **3**

1

Ausdrucksfähigkeit
Kifejezési készség
Expresión
Capacité d'expression
Capacitatea expresivă
Anlatım
Выразительность

☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

2

Aufgabenbewältigung
A feladat megoldása
Cumplimentotarea
Réalisation de la tâche
Padronanzad el compito
Görevi yerine getirme
Умение справляться с задачей

☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

3

Formale Richtigkeit
Nyelvhelyesség
Corrección lingüística
Correction linguistique
Correzione formale
Bijçimseldogruluk
Формальная правильность

☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

4

Aussprache/Intonation
Kiejtés/Intonáció
Pronunciación/Entonación
Prononciation/Intonation
Pronuncia/Intonazione
Söylüş / Tonlama
Произношение и интонация

☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

Datum • Dátum • Fecha • Date • Data • Tarih • Дата

Prüfende/r • Vizsgázó • Examinador • Examineur • Esaminatore • Sinav yetkilisi • Экзаменатор

Prüfungszentrum • Vizsgaközpont • Centro examinador • Centre d'examen • Centro d'esame • Sinav merkezi • Экзаменационное учреждение

Hanganyagok átíratá

Listening, Part 1

41. You are at the airport and hear an announcement:

To all passengers travelling on British Airways: We regret to inform you that the BA Business Lounge in section A is closed due to renovation. You are welcome to use the BA Executive Lounge or the Air France Business Club room in section B. We apologise for any inconvenience.

42. You have a voicemail message:

Good morning, this is Amy at Doctor Griffin's office. The results of your blood tests are ready. You can pick them up today or tomorrow. Please remember though that we are only open until one o'clock tomorrow and that we're closed on Friday because Dr. Griffin is on holiday. Thank you.

43. You are visiting an open-air theatre event and hear an announcement:

Due to an incident on stage B, the Shakespeare play "A Midsummer Night's Dream" will now be performed in the small amphitheatre and will start 30 minutes later than planned at 2:30. Unfortunately, the poetry slam at 3:30 must be cancelled. Stage B will reopen at 7 pm for Lewis Carroll's "Alice in Wonderland".

44. You are on a city bus tour in London. The guide announces the next sight:

We are now approaching Trafalgar Square. In its centre, you can see Nelson's Column built to commemorate Admiral Horatio Nelson, who defeated Napoleon in the famous naval battle of 1805. The monument was constructed between 1840 and 1845, but the four lions were not added to the base of the column until 1857. They're made of the metal from guns taken from old battleships.

45. You are listening to the skiing report for British Columbia:

Skiing conditions will be great in Whistler this coming weekend. We've had over a meter of fresh snow and can expect sunny days with up to 8°C! That's what I call simply perfect Easter weather! Chairlifts will stay open for an extra half hour, allowing you to get that extra dose of sunshine.

Listening, Part 2

Interviewer: Welcome to our programme "Voices from Abroad". I'm Fiona Gallway and I have two guests today, Stacy and Ron, who decided to leave everything behind and start a new life in Thailand. Ron, you're 71, a father, grandfather and soon to be great-grandfather and you're living all by yourself on a small island called Koh Samui in the Gulf of Thailand. Why?

Ron: Well, you see, I started working when I was 17, got married at 20 and had three children by the age of 26. It was a tough life, you know. I never missed a day of work; I had to support a family and money was always short. I never allowed myself to think about my hopes and dreams. It was always family first, for 50 years.

Interviewer: Stacy, your situation is quite different. You've just successfully graduated from law school but instead of joining your father's business, you applied for a volunteer job in an elephant camp near Bangkok. Tell us more!

Stacy: My parents have always had high expectations of me. You know, they're both successful lawyers and they have always wanted to see their only daughter in the same position. My father even wanted to make me his junior partner. But I don't see myself in a tight business suit with my smart phone glued to my ear 24 / 7. I had to make my own choice.

Ron: See, when I was your age, I never even figured that I had a choice. But then my granddaughter told us about her pregnancy and asked if me and my wife could care for the baby once she went back to work. And my first thought was: Run! Run away now or you never will!

Interviewer: But of course you didn't run to Thailand?

Ron: No, but it only took me one afternoon to think it over and I ran to the travel agency and booked a one-way ticket.

Interviewer: How did your family react?

Ron: Well, everybody was shocked of course. My daughters keep trying to talk me out of it and my son has not accepted my decision either. My wife was actually the first one to say: go ahead and live your life. You deserve it!

Interviewer: Stacy, did your parents show understanding for your decision?

Stacy: Not at all! My father hasn't talked to me since. But I know that my mum shows him all my emails and that deep in his heart he still loves me.

Interviewer: How long are you planning to stay in Thailand? Feeding elephants will probably not be a life-long career?

Stacy: My supervisor has just offered me a job in the administration of the camp. We need a better marketing campaign to attract more investors. Maybe one day I'll be marketing director of the most popular elephant camp in the world.

Interviewer: Sounds great! Ron, what do you do to earn your living in Thailand?

Ron: Well, I sold a few personal things before I left home, my car and my coin collection, for example. It's okay for now, but I fear that the money won't last long. I do some renovation work and I might have the chance to get a job as a gardener in one of the hotels.

Interviewer: Do you think you will regret your decision one day?

Ron: Not anytime soon. There is so much I have to catch up with.

Stacy: I'm sure I won't. But I wish my parents would visit me here and see how happy I am. Maybe they would forgive me then.

Interviewer: Thank you, Ron and Stacy. I wish you both the best of luck!

Moderator: Phil, let's hear your opinion:

Phil: I'm more interested in hybrid cars than pure electric vehicles. There are already a lot of models on the market. Hybrids are great because they run on fuel and electric power. Their batteries collect and reuse energy that's normally wasted, for example, when driving downhill and when the brakes are used. This is where I see our future.

Moderator: Thank you everyone. So let's start with our first question.....

Listening, Part 3

Moderator: Welcome to the Saturday Morning panel discussion. Today's topic is electric cars, and the general idea of electro mobility. On our panel we have six people with varying opinions and as usual, they're all invited to make their first statement. Let's start with Cheryl.

Cheryl: I love driving my electric car. It completely fulfils all my needs and it's good for the environment. I'm sure electric cars will become more and more common on the roads. Maybe one day we'll only drive electric cars. Think how pleasant it will be to live in a city with no air or noise pollution from motor vehicles!

Moderator: Malcolm, let's hear your opinion:

Malcolm: Electro mobility is a big project! For one thing, electric cars are not cheap - normal people can't afford them. However, what's worse is the amount of money that has to be invested in order to create a network of charging stations all over the country. This is going to be expensive and will need a lot of organization!

Moderator: Sian, what do you think?

Sian: Yesterday I drove an electric car for the first time in my life and I was really surprised by the car's speed. I thought it would move forwards slowly when I put my foot down, but that wasn't the case at all! It was better than a normal car! I'm seriously considering buying an electric car now.

Moderator: Kevin, let's hear your opinion:

Kevin: There's one big problem with electric cars. They're too quiet and so there's a very real danger of people being run over because they just don't hear the car coming. And when you're driving a normal vehicle and accelerate, isn't it nice to hear the engine reacting? Give me a conventional car that makes a noise and I'm happy.

Moderator: Pam, what do you think?

Pam: Personally, I think electro mobility is the answer to our environmental pollution issues and could positively influence our driving habits. Unfortunately, people still believe you can only use electric cars for short journeys, so they don't consider buying one. I hope that more and more people will begin to understand that electro mobility is a realistic option.

Ezek a táblázatok a KER B2-es szintjéhez szükséges általános készségszinteket mutatják be. A B2 szinthez szükséges nyelvtudás részletes leírása, valamint a B2 szinthez szükséges készségekre vonatkozó állításokat a **Közös Európai Nyelvi Referenciakeret: nyelvtanulás, nyelvtanítás, értékelés** kiadvány tartalmazza.

A Közös Európai Referenciakeret (CEFR) B1 Készségek

Közös Referenciaszintek: globális B1 skála

Megérti a fontosabb információkat olyan világos, standard szövegekben, amelyek ismert té-mákról szólnak, és gyakori helyzetekhez kapcsolódnak a munka, az iskola, a szabadidő stb. terén. Elboldogul a legtöbb olyan helyzetben, amely a nyelvterületre történő utazás során adódik. Egyszerű, összefüggő szöveget tud alkotni olyan témákban, amelyeket ismer, vagy amelyek az érdeklődési körébe tartoznak. Le tud írni élményeket és eseményeket, álmokat, reményeket és ambíciókat, továbbá röviden meg tudja indokolni és magyarázni a különböző álláspontokat és terveket.

Megértés

Hallott szöveg értése	Megértem a világos, mindennapi beszéd lényegét, ha olyan témákról esik szó, mint a munka, a tanulás, a szabadidő, stb. Ki tudom szűrni a lényegét azokból a rádió és tévéadásokból, amelyek aktuális eseményekről, szakmai vagy érdeklődési körömnek megfelelő témákról szólnak, ha eléggé lassan és tagoltan beszélnek.
Olvasás	Megértem a főként köznyelven, vagy a munkámhoz közvetlenül kapcsolódó szaknyelven megírt szövegeket. Magánlevélben megértem az események, érzelmek vagy kívánságok leírását.

Beszédkészség

Társalgás	Elboldogulok a legtöbb olyan nyelvi helyzetben, amely utazás során adódik. Felkészülés nélkül részt tudok venni az ismert, az érdeklődési körömnek megfelelő, vagy a mindennapi témákról (pl. család, szabadidő, tanulás, munka, utazás, aktuális események) folyó társalgásban.
Folyamatos beszéd	Egyszerű kifejezésekkel tudok beszélni élményekről, eseményekről, álmairól, reményeimről és céljaimról. Röviden is meg tudom magyarázni, indokolni véleményemet és terveimet.

Fogalmazási készség

Fogalmazási készség	Világos és részletes szövegeket tudok alkotni az érdeklődési körömbe tartozó számos témáról. Tudok olyan dolgozatot vagy beszámolót írni, amely tájékoztat, érveket és ellenérveket sorakoztat fel valamiről. Levélben rá tudok világítani arra, hogy milyen jelentőséget tulajdonítok az eseményeknek, élményeknek.
---------------------	--

Felkészülés a nyelvvizsgára

PRÓBAVIZSGA 1

telc Hungary ANGOL B1

A telc nyelvvizsgák két fő jellemzője az, hogy a vizsgafeladatsorok világosan megfogalmazott nyelvi feladatokból állnak, valamint, hogy a nyelvvizsgatesztek kiértékelése standardizált és objektív szempontok alapján történik. Ezek a jellemzők valamennyi telc nyelvvizsgára vonatkoznak.

Az itt bemutatott próbavizsga lehetővé teszi az oktatók és a diákok számára, hogy szimulálják a telc B2-es angol nyelvvizsga pontos körülményeit a vizsga menete és a vizsgaanyagok szempontjából egyaránt. Így a vizsgázók teljes mértékben fel tudnak készülni a vizsgára. A próbavizsga tehát használható gyakorlásra és általános információforrásként is szolgál.